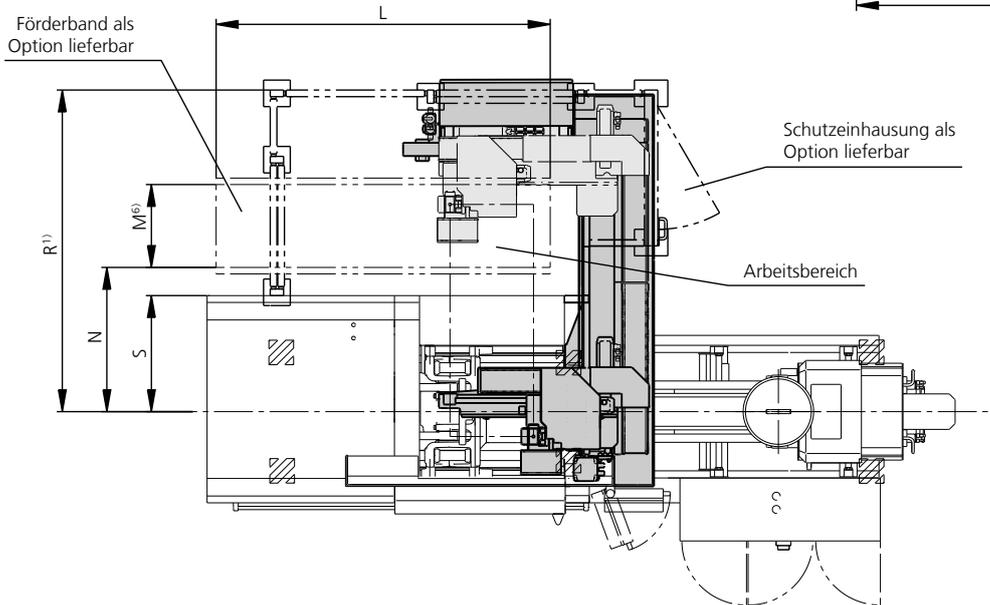
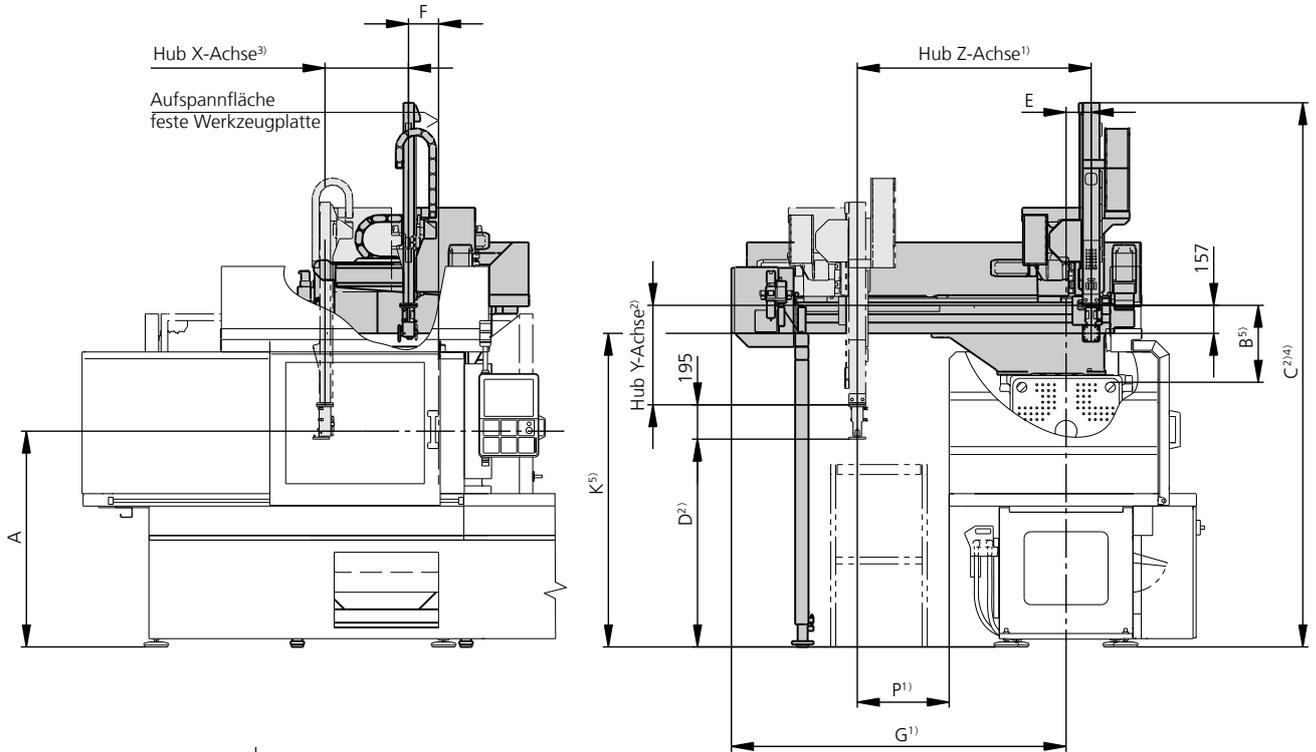


## MULTILIFT V 15

Maschinengröße: 370-920  
Handhabungsgewicht: 15 kg

**ARBURG**

# TECHNISCHE DATEN | MULTILIFT V 15



- 1) Hubverlängerung Z-Achse optional möglich
- 2) Hubverlängerung Y-Achse optional möglich
- 3) Hubverlängerung X-Achse optional möglich
- 4) Maß erhöht sich bei optionaler Y-Achse in Teleskopausführung um halbe Hubverlängerung
- 5) Erhöhung der Überfahrhöhe um 200mm optional möglich
- 6) Breiteres Förderband in Verbindung mit Verlängerung der Z-Achse möglich

# TECHNISCHE DATEN | MULTILIFT V 15

Maschinentyp	Maß A mm	Maß B <sup>1)</sup> Standard mm	Maß C <sup>2)</sup> bei Y-Achse in		Maß D Standard mm	Maß E max. mm	Maß F min. mm	Maß G Standard mm	Maß K <sup>1)</sup> mm	Förderband	
			Standard mm	Teleskopausf. mm						Maß L mm	Maß M <sup>3)</sup> mm
<b>370 A / H / S</b>	1220	459	3170	2990	1120	100	180	1850	1745	1500	400
<b>420 C GOLDEN EDITION</b>	1250	454	3235	3055	1180	150	180	2000	1805	2000	500
<b>470 A / H / S</b>	1300	464	3320	3140	1265	150	180	2000	1890	2000	500
<b>470 C GOLDEN EDITION</b>	1250	449	3270	3090	1215	150	180	2000	1840	2000	500
<b>520 A / H / S</b>	1350	474	3620	3340	1165	200	180	1950	1990	2000	500
<b>570 A / H / S</b>	1410	517	3770	3490	1305	200	250	2150	2130	2000	600
<b>570 C GOLDEN EDITION</b>	1360	517	3720	3440	1255	200	250	1950	2080	2000	600
<b>630 A / H Clamp-Design</b>	1485	734	4480	4000	1245	200	250	2550	2445	3000	600
<b>630 S</b>	1460	534	4080	3700	1220	200	250	2550	2245	2500	600
<b>720 A / H Clamp-Design</b>	1560	554	4430	3950	1200	200	250	2500	2425	3000	600
<b>720 S</b>	1535	554	4430	3950	1175	250	250	2500	2400	2500	600
<b>820 A / H Clamp-Design</b>	1625	549	4560	4080	1330	250	250	2500	2530	3000	600
<b>820 S</b>	1600	549	4560	4080	1305	250	250	2500	2530	2500	600
<b>920 A / H Clamp-Design</b>	1695	549	4700	4220	1460	250	250	2500	2685	3000	600
<b>920 S</b>	1670	549	4690	4210	1435	250	250	2500	2660	2500	600

Maschinentyp	Maß N	Maß P	Maß R	Maß S
	mm	Standard mm	Standard mm	mm
<b>370 A / H / S</b>	740	480	1860	620
<b>420 C GOLDEN EDITION</b>	590	780	2010	470
<b>470 A / H / S</b>	820	550	1940	700
<b>470 C GOLDEN EDITION</b>	590	780	2010	470
<b>520 A / H / S</b>	820	500	1940	700
<b>570 A / H / S</b>	920	410	2040	800
<b>570 C GOLDEN EDITION</b>	735	585	1880	615
<b>630 A / H Clamp-Design</b>	1300	610	2420	1190
<b>630 S</b>	1280 (1205 <sup>4)</sup> )	640 (715 <sup>4)</sup> )	2300 (2225 <sup>4)</sup> )	1160 (1085 <sup>4)</sup> )
<b>720 A / H Clamp-Design</b>	1300	610	2460	1190
<b>720 S</b>	1280 (1205 <sup>4)</sup> )	590 (665 <sup>4)</sup> )	2300 (2225 <sup>4)</sup> )	1160 (1185 <sup>4)</sup> )
<b>820 A / H Clamp-Design</b>	1330	500	2490	1250
<b>820 S</b>	1280 (1205 <sup>4)</sup> )	590 (665 <sup>4)</sup> )	2300 (2225 <sup>4)</sup> )	1160 (1085 <sup>4)</sup> )
<b>920 A / H Clamp-Design</b>	1330	500	2450	1250
<b>920 S</b>	1330 (1205 <sup>4)</sup> )	540 (665 <sup>4)</sup> )	2250 (2225 <sup>4)</sup> )	1210 (1085 <sup>4)</sup> )

- 1) Erhöhung der Überfahrhöhe um 200 mm optional möglich  
2) Maß erhöht sich bei optionaler Y-Achse in Teleskopausführung um halbe Hubverlängerung  
3) Breiteres Förderband in Verbindung mit Verlängerung der Z-Achse möglich  
4) Klammerwerte gelten für Ausführung mit Hydraulik-Speicher

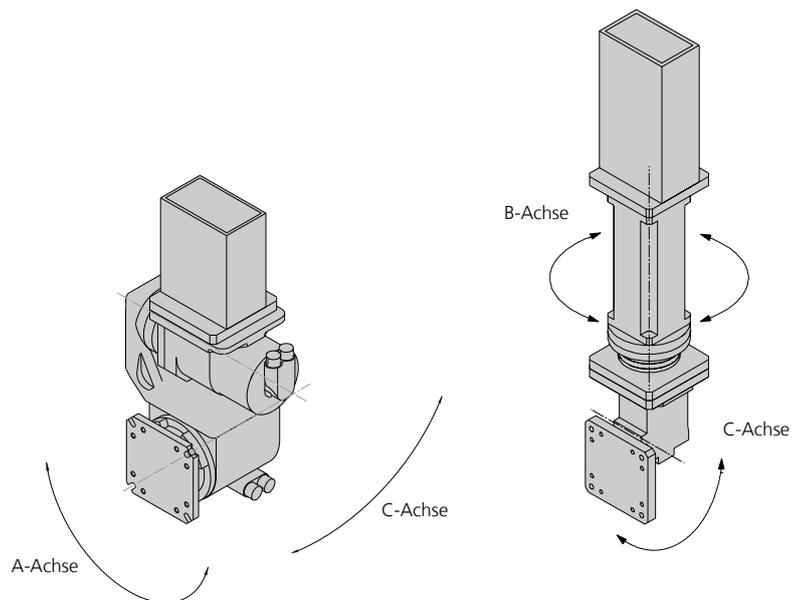
# TECHNISCHE DATEN | MULTILIFT V 15

## Hauptachsen

Maschinentyp	Handhabungs- gewicht <sup>5)</sup>  max. kg	Z-Achse			Y-Achse			X-Achse			Gewicht Robot Standard kg
		Hub		Geschw. max. mm/s	Hub		Geschw. max. mm/s	Hub		Geschw. max. mm/s	
		Standard mm	verlängert <sup>1)</sup> max. mm		Standard mm	verlängert <sup>1)</sup> max. mm		Standard mm	verlängert <sup>1)</sup> max. mm		
<b>370 A / H / S</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	1200	2800	3000	600	800	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	500	700	2000	400
<b>420 C GOLDEN EDITION</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	1400	2800	3000	600	1000	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	500	700	2000	400
<b>470 A / H / S</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	1400	2800	3000	600	1000	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	500	700	2000	400
<b>470 C GOLDEN EDITION</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	1400	2800	3000	600	1000	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	500	700	2000	400
<b>520 A / H / S</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	1400	3200	3000	800	1200	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	500	700	2000	400
<b>570 A / H / S</b>	115 / 8 <sup>7)</sup>	1600	3200	3000	800	1200	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	500	900	2000	450
<b>570 C GOLDEN EDITION</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	1400	2800	3000	800	1200	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	500	900	2000	400
<b>630 A / H Clamp-Design</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	2000	4000	3000	1200	1400	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	700	900	2000	550
<b>630 S</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	2000	4000	3000	1000	1400	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	700	900	2000	550
<b>720 A / H / S</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	2000	4000	3000	1200	1400	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	700	900	2000	550
<b>820 A / H / S</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	2000	4000	3000	1200	1400	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	700	900	2000	550
<b>920 A / H / S</b>	15 / 8 <sup>7)</sup>	2000	4000	3000	1200	1400	2700 / 3000 <sup>6)</sup> / 4000 <sup>7)</sup>	700	900	2000	550

## Nebenachsen (Greiferachsen)

C-Achse pneumatisch		C-Achse servoelektrisch <sup>1)</sup>		B-Achse pneumatisch <sup>1)</sup>		B-Achse servoelektrisch <sup>1)</sup>		A-Achse servoelektrisch <sup>1)</sup>	
Drehmoment <sup>8)</sup>	Gewicht	Drehmoment	Gewicht	Drehmoment <sup>8)</sup>	Gewicht	Drehmoment	Gewicht	Drehmoment	Gewicht
Nm	kg	Nm	kg	Nm	kg	Nm	kg	Nm	kg
28	2,6	50	4,5	14	3,5	40	3,5	26	4,0



\*) Option  
 5) Greifer plus Teilgewicht plus Gewicht Nebenachsen (A-, B-, C-Achse)  
 6) bei Option Teleskopausführung  
 7) bei Option dynamische Y-Achse  
 8) bei 6 bar Druckniveau

# AUSSTATTUNG | MULTILIFT V 15

**Voraussetzung für den Einsatz des MULTILIFT V Ausleger 15 kg ist ein ARBURG ALLROUNDER.**

## Achsen

- Hauptachsen mit servoelektrischem Antrieb für gleichzeitige und schnelle Fahrbewegungen bei hoher Wiederholgenauigkeit
- Höhere Dynamik der Y-Achse für noch kürzere Eingriffszeiten – Handhabungsgewicht reduziert sich auf 8 kg
- Y-Achse in Teleskopausführung für geringe Anlagenhöhe
- C-Achse mit pneumatischem Antrieb zum Schwenken der Fertigteile
- C-Achse mit servoelektrischem Antrieb zum Schwenken der Fertigteile
- B-Achse mit pneumatischem Antrieb für das Ablegen der Fertigteile in zwei unterschiedlichen Drehlagen
- B-Achse mit servoelektrischem Antrieb für das Ablegen der Fertigteile in beliebigen Drehlagen
- A-Achse mit servoelektrischem Antrieb

## Pneumatik-Ventile für Greifer

- Pneumatik-Ventil zur Ansteuerung von Greiferfunktionen wie beispielsweise Greifern, Zangen, Zylindern, Hub- und Dreheinheiten (siehe Zusatzinformation):
  - 1 mit gesperrter Mittelstellung (5/3)
- Zusätzliche Pneumatik-Ventile (maximal 9) in folgenden Ausführungen beliebig kombinierbar (siehe Zusatzinformation):
  - mit gesperrter Mittelstellung (5/3)
  - mit entlüfteter Mittelstellung (5/3)
  - mit Federrückstellung (2 x 3/2)
- Alle Pneumatik-Ventile verschlaucht bis zum Greiferflansch auf Schnellverschlusskupplungen

## Vakuumausrüstung für Greifer

- Vakuumausrüstung (Venturi-Prinzip) zur Teilehandhabung mit Saugern

- Zusätzliche Vakuumausrüstungen (maximal 3)
- Alle Vakuumausrüstungen greifer-nah verschlaucht. Inklusive Vakuumschalter zur Teileüberwachung
- Abblasfunktion zur sicheren Teileübergabe
- Luftsparfunktion

## Pneumatische Wartungseinheit

- Handeinstellbarer Filterdruckminderer zur Einstellung des Druckniveaus
- Überwachung des Druckniveaus
- Elektrische Ein-/Abschaltfunktion
- Befüllventil zum sicheren Anfahren
- Verteiler zur Versorgung weiterer Verbraucher

## Steuerung

- Ablaufprogrammierung mit Symboldarstellung über SELOGICA. Teach-in-Funktion für bedienerfreundliche Ablaufprogrammierung
- Bildanwahl über Funktions- und Direktsprungtasten
- Zyklusstrittanzeige im Ablaufdiagramm
- Robot-System analog zum Zyklusablauf satzweise verfahrbar
- Drei verschiedene Geschwindigkeiten im Handbetrieb wählbar für schnelle und sichere Programmierung. Achsen können entweder kontinuierlich oder inkrementell (0,1 mm, 1 mm oder 10 mm) bewegt werden
- Programmierbare Ablaufverzweigungen zur sicheren Separierung von Stichproben, Schlechtteilen und Angüssen
- Datensatz des Robot-Systems in Datensatz der Spritzgießmaschine integriert
- Synchronfahren von Robot-System mit Auswerfer- und Werkzeugöffnungsbewegung
- Schnittstelle zwischen Robot-System und Spritzgießmaschine
- Schnittstelle für PC-Tastatur
- Mobiles Bedienpanel ARBURG Mobile SELOGICA (AMS) für leichte und flexible Bedienung

## Ein-/Ausgänge für Greifer

- Schnittstelle mit 8 frei programmierbaren Eingängen zur Abfrage von Sensoren für Greiferfunktionen. Alle Eingänge auf Stecker verdrahtet, inklusive Gegenstecker
- Zusätzliche Schnittstellen (maximal 3) zur Abfrage von 8, 16 oder 24 weiteren Sensoren
- Frei programmierbare Ausgänge zur Ansteuerung der Pneumatik-Ventile für Greiferfunktionen. Alle Ausgänge direkt an Pneumatik-Ventile angeschlossen

## Ein-/Ausgänge für Peripherie

- Schnittstelle (24V DC) mit 4 frei programmierbaren Ein- und Ausgängen für Peripheriegeräte. Verdrahtet auf 42-polige Steckdose am MULTILIFT, inklusive Gegenstecker
- Zusätzliche Schnittstelle (24V DC) mit 4 frei programmierbaren Ein- und Ausgängen. Verdrahtet auf 42-polige Steckdose am MULTILIFT, inklusive Gegenstecker
- Zusätzliche Schnittstelle (24V DC) mit 16 oder 32 frei programmierbaren Ein- und Ausgängen. Verdrahtet auf 72-polige Steckdose am MULTILIFT, inklusive Gegenstecker

## Schutzeinrichtungen

- Elektrische Ausrüstung zur Absicherung einer Tür im Schutzzaun nach EUROMAP 73, mit folgendem Umfang:
  - 2 Not-Aus-Taster
  - 1 Quittiertaste
  - 3 Schalter für Tür
- Elektrische Ausrüstung zur Absicherung einer zweiten Tür
- Schutzeinrichtung in PC transparent zur Einhausung des Robot-Systems
- Schutzeinrichtung in Wellengitter zur Einhausung des Robot-Systems

## Weitere Optionen

- Förderband zur Teileablage, inklusive Schnittstelle, erweiterbar um Leerräumtaste

## Zusatzinformation

- 5/3 Pneumatik-Ventil mit gesperrter Mittelstellung für Greiferfunktionen, deren Position bei nicht betätigtem Ventil gehalten werden soll, wie beispielsweise bei geöffneter Schutztür, NOT-AUS
- 5/3 Pneumatik-Ventil mit entlüfteter Mittelstellung für Greiferfunktionen, die bei nicht betätigtem Ventil drucklos geschaltet werden sollen, um beispielsweise eine teileschonende Übergabe durch maschinenseitigen Auswerfer zu gewährleisten
- 2 x 3/2 Pneumatik-Ventil mit Federrückstellung für Greiferfunktionen mit Federrückstellung, wie beispielsweise bei Angusszangen oder einfach wirkende Pneumatikzylinder

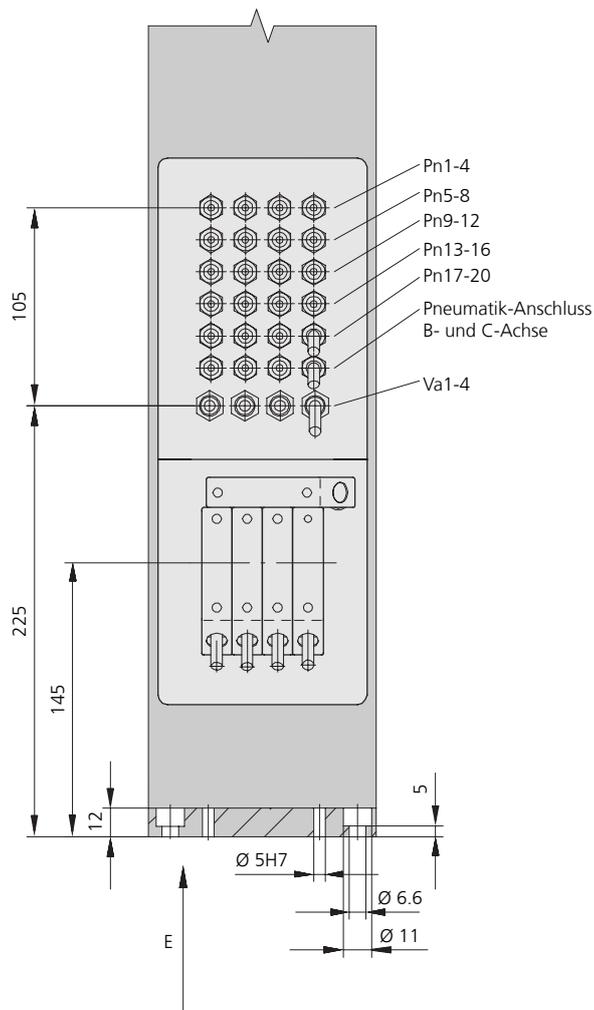
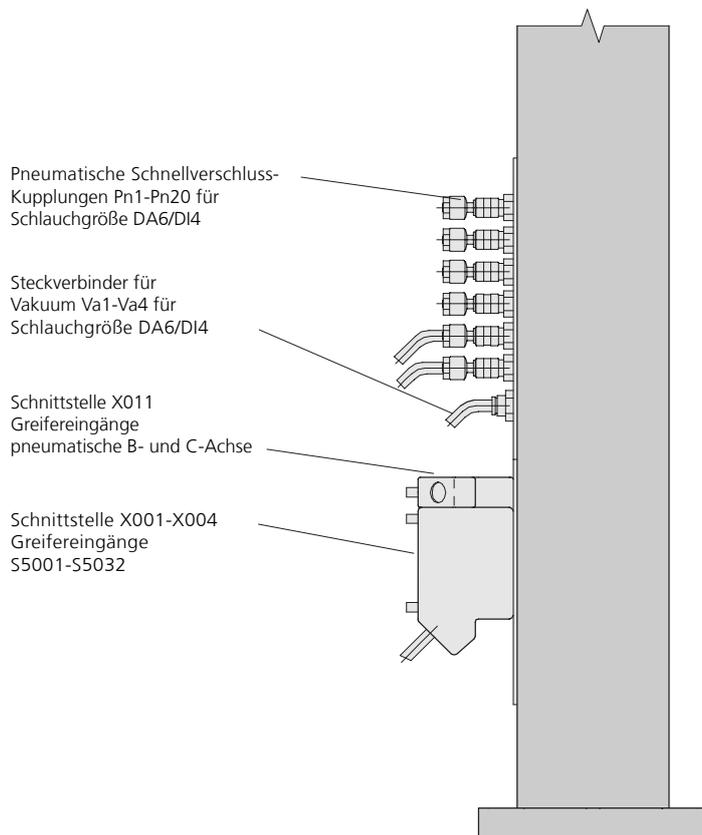
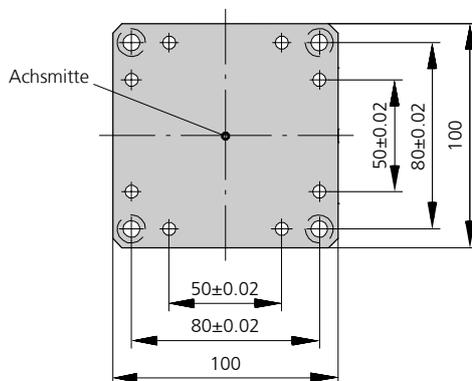
■ Basismaschine

○ Option

# GREIFERADAPTIONEN | MULTILIFT V 15

Belegung Schnittstelle X001 Greifereingänge S 5001 - S 5008					
Pin-Nr.	Funktion	Bezeichnung	Pin-Nr.	Funktion	Bezeichnung
1	S 5001	Greifereingang 1	14	S 5005	Greifereingang 5
2	+ 24 V		15	+ 24 V	
3	GND	Greifereingang 2	16	GND	Greifereingang 6
4	S 5002		17	S 5006	
5	+ 24 V	18	+ 24 V		
6	GND	Greifereingang 3	19	GND	Greifereingang 7
7	S 5003		20	S 5007	
8	+ 24 V	21	+ 24 V		
9	GND	Greifereingang 4	22	GND	Greifereingang 8
10	S 5004		23	S 5008	
11	+ 24 V	24	+ 24 V		
12	GND	PE	25	GND	
13	PE				

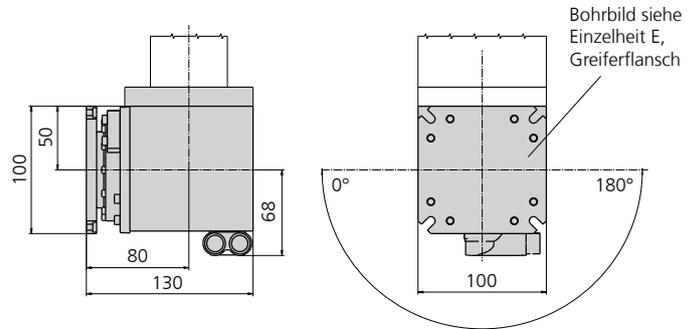
Einzelheit E: Greiferflansch



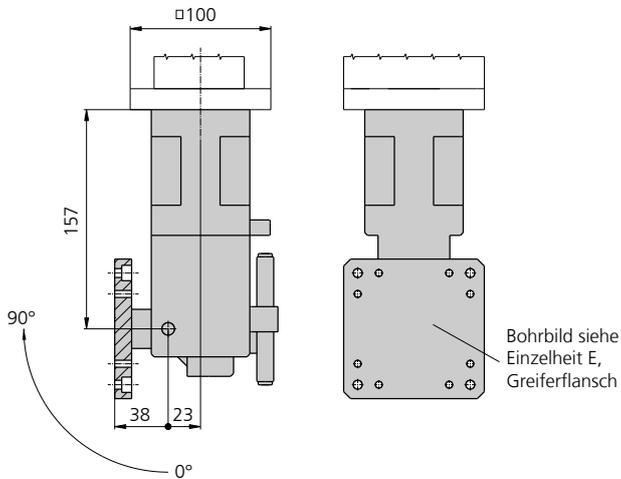
# NEBENACHSEN | MULTILIFT V 15

Belegung Schnittstelle X011 Greifereingänge pneumatische Nebenachsen					
Pin-Nr.	Funktion	Bezeichnung	Pin-Nr.	Funktion	Bezeichnung
1	S 5562		10	S 5574	
2	+ 24 V	A +	11	+ 24 V	B -
3	GND		12	GND	
4	S 5572		14	S 5582	
5	+ 24 V	A -	15	+ 24 V	C +
6	GND		16	GND	
7	S 5564		17	S 5592	
8	+ 24 V	B +	18	+ 24 V	C -
9	GND		19	GND	

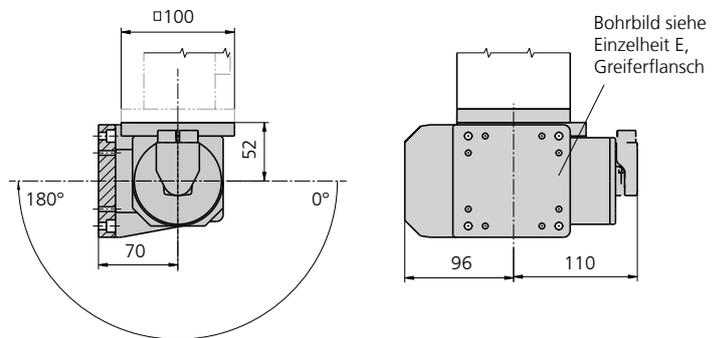
**A-Achse (servoelektrisch)**



**C-Achse (pneumatisch)**

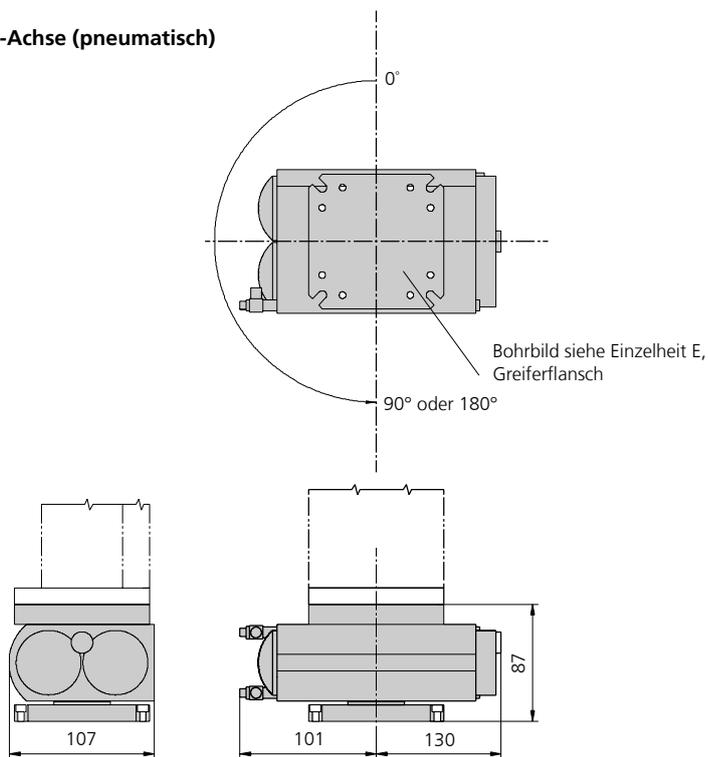


**C-Achse (servoelektrisch)**

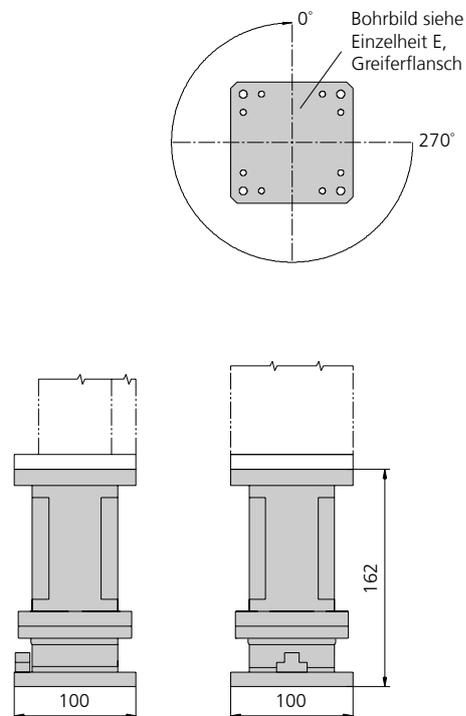


# MULTILIFT V 15

B-Achse (pneumatisch)



B-Achse (servoelektrisch)



**ARBURG GmbH + Co KG**

Arthur-Hehl-Straße  
 72290 Loßburg  
 Tel.: +49 7446 33-0  
 www.arburg.com  
 contact@arburg.com